



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
11 June 2024  
Russian  
Original: English

## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

#### Сорок четвертая сессия

Женева, 26–30 августа 2024 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в Правила,  
прилагаемые к ВОПОГ: работа Совместного совещания  
МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

## Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

### Проекты поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ

#### Записка секретариата\* \*\*

#### Введение

1. Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть итоги работы Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ в ходе его весенней сессии 2024 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/172).
2. На своей сто пятнадцатой сессии в апреле 2024 года Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15) приняла дополнительный перечень поправок к ДОПОГ, вступление которых в силу запланировано на 1 января 2025 года (ECE/TRANS/WP.15/265/Add.1).
3. В настоящем документе содержатся дополнительные поправки, которые касаются также ВОПОГ.

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2024/57.

\*\* A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5.



## I. Новые проекты поправок

### Глава 1.1

- 1.1.3.7 В подпункте b): поправка к тексту на французском языке не касается текста на русском языке.

### Глава 1.2

- 1.2.1 Поправка к тексту на французском языке не касается текста на русском языке.
- 1.2.2.1 Поправка к тексту на английском языке не касается текста на русском языке.

### Глава 1.4

- 1.4.2.1.1 В конце подпункта e) заменить точку на точку с запятой.  
Добавить следующий новый подпункт f):
- «f) в случае контейнеров-цистерн, **вагонов-цистерн** и переносных цистерн, перевозящих охлажденные сжиженные газы, обеспечить определение фактического времени удержания, если применимо, или, в случае порожних неочищенных контейнеров-цистерн и переносных цистерн, обеспечить достаточное снижение давления».

### Глава 1.6

- 1.6.1.51 В абзаце после трех втяжек заменить «30 июня 2025 года» на «30 июня 2027 года».

### Глава 5.3

- 5.3.2.1.1 В конце второго абзаца добавить слова «или № ООН 3475, в зависимости от обстоятельств».
- 5.3.2.1.3 Заменить «1203 или 1223» на «1203, 1223 или 3475» и изменить конец пункта следующим образом:
- «...и номер ООН, предписанные:
- a) для № ООН 3475; или
  - b) для наиболее опасного из перевозимых веществ, т. е. для вещества с самой низкой температурой вспышки, при отсутствии вещества, которому предписан № ООН 3475».

### Глава 5.4

- 5.4.1.2.2 В конце подпункта d) добавить следующий новый абзац:
- «В случае отказа от расчета фактического времени удержания в соответствии с пунктами 4.2.3.7.1 или 4.3.3.5 ДОПОГ данное положение не применяется».

## Глава 5.5

- 5.5.4 Поправка к тексту на французском языке не касается текста на русском языке.
- 5.5.4.1 Поправка к тексту на французском языке не касается текста на русском языке.

## II. Проекты поправок, ожидающие подтверждения

### Глава 1.4

- 1.4.3.3 В подпункте е) «допустимую степень наполнения или допустимую массу содержимого на литр вместимости» заменить на «допустимую степень наполнения, допустимый коэффициент наполнения или допустимую массу содержимого на литр вместимости, в зависимости от обстоятельств».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/23/Add.1)*

### Глава 1.8

- 1.8.3.11 В подпункте b), десятый отступ, изменить текст в скобках на «(упаковка, наполнение — степень наполнения или коэффициент наполнения, в зависимости от обстоятельств, — погрузка и разгрузка, укладка и разделение)».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/23/Add.1)*

### Глава 3.3

- 3.3.1 Добавить новое специальное положение следующего содержания:
- «678 Отходы, состоящие из предметов и материалов, загрязненных свободным асбестом (№№ ООН 2212 и 2590), которые не включены в связующий материал таким образом, чтобы не могло произойти высвобождения опасных для вдыхания количеств асбестовых волокон, могут перевозиться в соответствии с положениями главы 7.3 ДОПОГ при условии соблюдения следующих положений:
- a) перевозка отходов осуществляется только от места их образования до объекта их окончательного удаления. Между этими двумя участками допускаются только операции промежуточного хранения, осуществляемые без разгрузки или перемещения мешка-контейнера;
  - b) отходы относятся к одной из следующих категорий:
    - i) твердые отходы дорожных работ, включая отходы пиления асфальтового покрытия, загрязненные свободным асбестом, и их сметаемые остатки;
    - ii) грунт, загрязненный свободным асбестом;
    - iii) предметы (например, мебель), загрязненные свободным асбестом из поврежденных конструкций или зданий;
    - iv) материалы из поврежденных конструкций или зданий, загрязненные свободным асбестом, которые

из-за их объема или массы не могут быть упакованы в соответствии с инструкцией по упаковке, применимой к используемому номеру ООН (№№ ООН 2212 или 2590, в зависимости от ситуации); или

- v) загрязненные свободным асбестом отходы строительных площадок, образовавшиеся в результате сноса или восстановления сооружений или зданий, которые из-за их объема или массы не могут быть упакованы в соответствии с инструкцией по упаковке, применимой к используемому номеру ООН (№№ ООН 2212 или 2590, в зависимости от ситуации);
- c) отходы, на которые распространяются эти положения, не должны смешиваться или загружаться вместе с другими асбестосодержащими отходами или любыми другими опасными или неопасными отходами;
- d) каждая партия считается полной загрузкой в соответствии с определением, содержащимся в разделе 1.2.1; и
- e) транспортный документ отвечает требованиям пункта 5.4.1.1.4».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/170, приложение II) (см. также неофициальный документ INF.7)*

## Глава 5.4

5.4.0.2 В конце добавить следующее новое предложение: «Информация, предписанная в настоящей главе в отношении перевозимых опасных грузов, должна быть доступна во время перевозки таким образом, чтобы грузы, содержащиеся в судне, и соответствующее судно могли быть идентифицированы в документации».

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/170, приложение II)*

5.4.1.1.3.2 В подпункте b): поправка к тексту на французском языке не касается текста на русском языке.

*(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/23/Add.1)*

5.4.1.1.3 Добавить новый пункт 5.4.1.1.3.3 следующего содержания:

«5.4.1.1.3.3 Специальные положения, касающиеся перевозки отходов во внутренней таре, упакованной в одну и ту же наружную тару

При перевозке, осуществляемой в соответствии с пунктом 4.1.1.5.3 ДОПОГ, в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: “Перевозка в соответствии с пунктом 4.1.1.5.3 ДОПОГ”. Дополнительная запись, предписанная в пункте 5.4.1.1.3.2, не требуется. Например:

“UN 1993 ОТХОДЫ, ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К., 3, III, ПЕРЕВОЗКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 4.1.1.5.3 ДОПОГ”.

Информация в транспортном документе в соответствии с подразделом 5.4.1.1 должна основываться на позиции(ях), назначенной(ых) наружной таре в соответствии с пунктом 4.1.1.5.3 d) ДОПОГ. Техническое название,

предписанное в главе 3.3, специальное положение 274, можно не добавлять».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/170, приложение III)

5.4.1.1.4 Изменить следующим образом:

«5.4.1.1.4 *Специальные положения для отходов, загрязненных свободным асбестом (№№ ООН 2212 и 2590)*

Если применяется специальное положение 678 главы 3.3, то в транспортном документе должна быть сделана следующая запись: “Перевозка в соответствии со специальным положением 678”.

Описание отходов, перевозимых в соответствии с подпунктом b) специального положения 678 главы 3.3, должно быть добавлено к описанию опасных грузов, предусмотренному пунктами 5.4.1.1.1 a)–d) ~~и e)~~. К транспортному документу должны прилагаться также следующие документы:

- a) экземпляр технического паспорта на тип используемого мешка-контейнера на бланке изготовителя или поставщика с указанием размеров тары и ее максимальной массы;
- b) экземпляр протокола разгрузки в соответствии со специальным положением CV38 раздела 7.5.11 ДОПОГ, если это применимо».

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/170, приложение II) (см. также неофициальный документ INF.7)